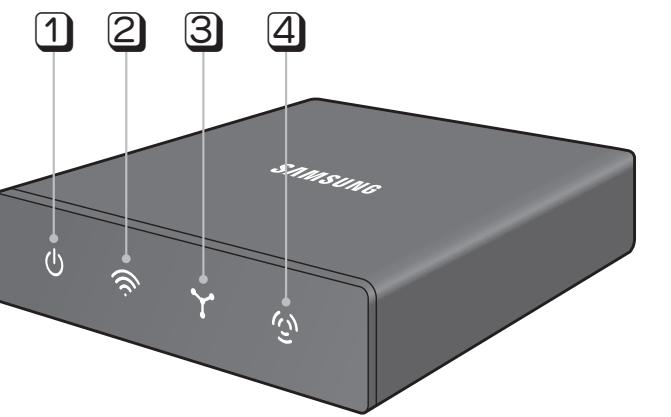




WAM250

## Front Panel



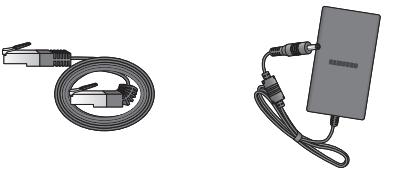
# Wireless Audio - Multiroom HUB

## User Manual



AH68-02717B-01

### What's included

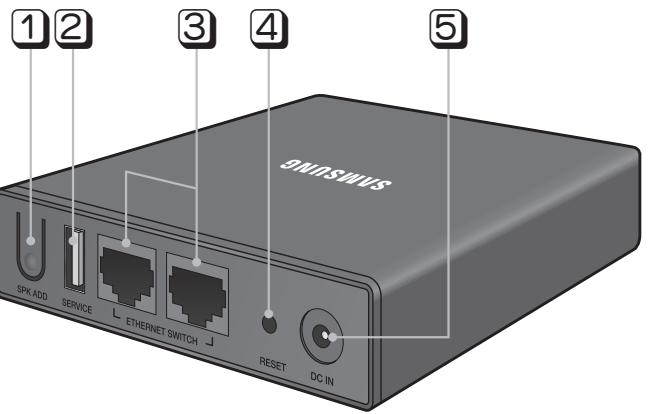


LAN cable

Power Adaptor

User Manual

## Rear Panel



## Français

1		Ce voyant s'allume lorsque le HUB est mis sous tension.
2		Ce voyant clignote lorsque le HUB est en mode d'association. Une fois l'association terminée, ce voyant s'arrête de clignoter et fonctionne en mode normal.
3		Le mode d'association continue pendant une période pré définie. Le voyant peut continuer à clignoter une fois que l'association est terminée.
4		Ce voyant s'allume lorsque le HUB est connecté à un routeur sans fil avec un câble Ethernet.
		Ce voyant s'allume lorsque le HUB est réglé sur le mode Répéteur et utilisé pour agrandir la couverture Wi-Fi sans fil dans un réseau comprenant un autre HUB et un routeur sans fil.

## Français

1		Appuyez sur ce bouton pour régler le HUB sur le mode d'appairage lorsque vous ajoutez une Enceinte audio sans fil Multiroom supplémentaire ou pour commuter le HUB en mode Répéteur.
2		Permet d'actualiser le micrologiciel. La porte SERVICE est uniquement utilisée pour l'actualisation.
3		Permet de connecter un câble LAN. Si vous souhaitez connecter un autre périphérique câblé au routeur auquel le HUB est connecté et si tous les ports câblés du routeur sont occupés, vous pouvez le connecter sur un port LAN non occupé sur le HUB.
4		Appuyez sur le bouton RESET avec la pointe d'un stylo pendant 5 secondes pour réinitialiser le HUB.
5		Connecteur pour le câble d'alimentation.

## Italiano

1		Questo indicatore si accende quando l'HUB è alimentato.
2		Questo indicatore lampeggia quando l'HUB è in modo connessione. Quando la connessione è completa, questo indicatore smette di lampeggiare e funziona in modo normale.
3		Il modo connessione si protrae per un periodo di tempo definito. L'indicatore potrebbe continuare a lampeggiare quando la connessione è completa.
4		Questo indicatore si accende quando l'HUB è collegato ad un router wireless attraverso un cavo Ethernet.
		Questo indicatore si accende quando l'HUB è impostato sul modo ripetitore e utilizzato per aumentare la copertura Wi-Fi wireless in una rete che include un altro HUB e un router wireless.

## Italiano

1		Premere questo tasto per impostare l'HUB sul modo connessione quando si aggiunge un audio wireless multisala supplementare o per impostare l'HUB sul modo ripetitore.
2		Per aggiornare il firmware. La porta SERVICE è solo per laggiornamento.
3		Per collegare un cavo LAN. Per collegare un altro dispositivo cablato al router a cui è collegato l'HUB, se tutte le porte cablate del router sono occupate, lo si può collegare ad una porta LAN non occupata sul HUB.
4		Per collegare un altro dispositivo cablato al router a cui è collegato l'HUB, se tutte le porte cablate del router sono occupate, lo si può collegare ad una porta LAN non occupata sul HUB.
5		Appoggiarsi sul pulsante RESET con la punta di un pennino appuntito, premere il pulsante RESET per 5 secondi per ripristinare l'HUB.

## Español

1		Este indicador se ilumina cuando se suministra alimentación al concentrador.
2		Este indicador parpadea cuando el concentrador está en modo de emparejamiento. Una vez finalizado el emparejamiento, este indicador deja de parpadear y funciona en modo normal.
3		El modo de emparejamiento continúa durante un período de tiempo definido. El indicador puede seguir parpadeando después de finalizar el emparejamiento.
4		Este indicador se ilumina cuando el concentrador se conecta a un enrutador inalámbrico con un cable Ethernet.
		Este indicador se ilumina cuando el concentrador se define en modo de repetidor y se utiliza para ampliar la cobertura de la Wi-Fi inalámbrica en una red que incluye otro concentrador y un enrutador inalámbrico.

## Español

1		Presione este botón para definir en concentrador en modo de emparejamiento al agregar un Audio Sem Fios - Multisala adicional o para cambiar el concentrador al modo Repetidor. (Primero presione durante 1 segundo para mudar para modo de sincronización. Primero soltar durante 10 segundos para mudar para modo de Repetidor.)
2		Se utiliza para actualizar el firmware. El puerto SERVICE solo se utiliza para actualizaciones.
3		Se utiliza para conectar un cable LAN. Si desea conectar otro dispositivo con cable a través de un router a que el HUB está ligado, y que ya está conectado el concentrador y se ocupan todos los puertos con cable del enrutador, puede conectar a un puerto LAN no ocupado del concentrador.
4		Se pulsa el botón RESET con la punta de un bolígrafo por 5 segundos para restaurar el concentrador.
5		Conector del cable de alimentación.

## Português

1		Este indicador acende-se quando a alimentação é fornecida ao HUB.
2		O modo de sincronização continua durante um período definido. O indicador pode continuar parpadeando depois de finalizar o emparejamento.
3		Este indicador acende-se quando o HUB está ligado a um router sem fios com um cabo Ethernet.
4		Este indicador acende-se quando o HUB está em modo Repetidor e é utilizado para expandir a cobertura Wi-Fi sem fios numa rede que inclui outro router sem fios.
		Em caso de problemas a ligar o HUB e Áudio Sem Fios - Multisala devia a bloqueio de sinal ou devido à distância entre os dispositivos, adicione um novo HUB no modo Repetidor para expandir a cobertura sem fios.

## Português

1		Prima este botão para definir o HUB no modo de sincronização quando adicionar um Áudio Sem Fios - Multisala adicional ou para ligar o HUB como Repetidor. (Primero soltar durante 1 segundo para mudar para modo de sincronização. Prima soltar durante 10 segundos para mudar para modo de Repetidor.)
2		Usado para actualizar o firmware. A porta SERVICE só é utilizada para actualizações.
3		Utilizado para ligar um cabo de rede.
4		Se pretender ligar outro dispositivo com fios ao router a que o HUB está ligado, e todas as portas de ligação com fios do router estiverem ocupadas, pode ligar a uma porta de rede livre no HUB.
5		Prima este botão RESET com a extremidade de uma estrela durante 5 segundos para redefinir o concentrador.

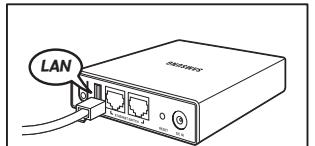
1		Prima este botão RESET com a extremidade de uma estrela durante 5 segundos para redefinir o concentrador.
2		Se pretender ligar outro dispositivo com fios ao router a que o HUB está ligado, e todas as portas de ligação com fios do router estiverem ocupadas, pode ligar a uma porta de rede livre no HUB.
3		Usado para actualizar o firmware. A porta SERVICE só é utilizada para actualizações.
4		Defina o modo de emparejamiento no concentrador que está conectado ao enrutador inalámbrico.
5		Conector do cabo de alimentación.

## Connecting the HUB to Your Wi-Fi Network

### Français

- L'Enceinte audio sans fil Multiroom peut être utilisée à n'importe quel emplacement recevant votre signal Wi-Fi.

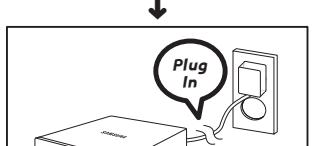
1 Connectez le HUB au routeur ou au modem à l'aide d'un câble LAN.



### Italiano

- L'audio wireless multisala può essere usato in qualunque luogo in cui sia presente il segnale Wi-Fi.

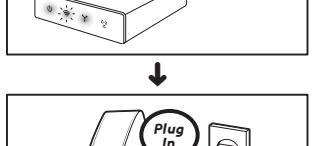
1 Utilizzando un cavo LAN, collegare l'HUB al router o al modem.



### Español

- El Audio inalámbrico – Multisala se puede utilizar en cualquier parte a la que llegue la señal de Wi-Fi.

1 Conecte el concentrador a su enrutador o módem utilizando un cable LAN.



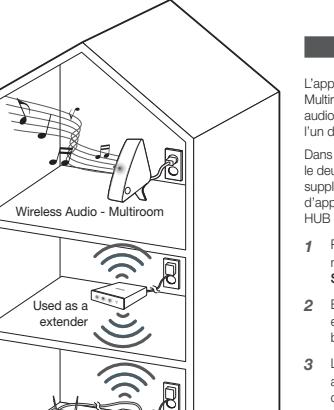
### Português

- Os modelos Áudio Sem Fios - Multiroom podem ser utilizados em qualquer local abrangido pelo sinal de Wi-Fi.

1 Ligue o HUB ao router ou modem utilizando um cabo de rede.



## Adding a HUB



### Français

L'appairage entre l'enceinte audio sans fil Multiroom et un HUB peut échouer si l'enceinte audio sans fil Multiroom et l'HUB sont trop éloignés l'un de l'autre ou sur différents étages.

Dans ces cas, vous pouvez lier deux HUB en réglant le deuxième HUB sur le mode Répétition. Le HUB supplémentaire amplifie le signal et vous permet d'appairer l'enceinte audio sans fil Multiroom avec le HUB le plus proche.

1 Réglez le HUB connecté au routeur sans fil en mode d'appairage en appuyant sur le bouton **SPK ADD** pendant 1 seconde.

2 Branchez le nouveau HUB que vous utilisez en tant que multiplicateur, puis appuyez sur le bouton **SPK ADD** pendant 10 secondes.

3 Les indicateurs DEL du HUB qui vient d'être ajouté s'allument et s'éteignent et le HUB commence en mode de répétiteur.

4 Une fois la connexion entre les deux HUB établie, l'indicateur ( ) du HUB ajouté cesse de clignoter.

▪ Si votre dispositif intelligent n'est pas relié au routeur sans fil à l'aide d'une connexion Wi-Fi, l'enceinte audio sans fil Multiroom n'apparaît pas sur l'application Samsung Multiroom.

▪ Placez le HUB qui est en mode Répétiteur dans un emplacement approprié entre l'enceinte audio sans fil Multiroom et le HUB qui est connecté au routeur sans fil.

## Déclarations de conformité réglementaire



Le symbole représentant un éclair terminé par une flèche dans un triangle est un symbole d'avertissement indiquant la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur du produit.

**ATTENTION :** POUR LIMITER LES RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ JAMAIS LE CÂBLE DE L'APPAREIL. LES PIÈCES DE CE PRODUIT NE SONT PAS RÉPARABLES PAR L'UTILISATEUR. Veuillez contacter UN TECHNICIEN QUALIFIÉ POUR TOUTE RÉPARATION.

**AVERTISSEMENT : NE CONNECTEZ AUCUN DES DEUX FILS À LA BORNE DE TERRE MARQUÉE DE LA LETTRE E OU PAR LE SYMbole DE MISE À LA TERRE ─ ou EN VERT OU VERT ET JAUNE.**

### Avertissement

- Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, veuillez ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Évitez toute projection d'eau sur l'appareil.
- Ne posez jamais d'objets contenant un liquide (ex.: un vase) sur l'appareil.
- Pour éviter tout dommage à l'appareil, vous devez retirer le cordon d'alimentation de la prise murale. Par conséquent, le cordon d'alimentation doit être facilement accessible à tout moment.

### ATTENTION

POUR ÉVITER LES RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, VELLEZ À FAIRE CORRESPONDRE LA BROCHE DE LA PRISE DE LA PRISE D'EMPLACEMENT LE PLUS PROPRE. EN CAS DE PROBLÈME, CONTACTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

- Cet appareil doit toujours être branché à une prise d'alimentation CA équipée d'une broche de mise à la terre.
- Pour débrancher l'appareil, il convient de retirer la fiche de la prise murale, laquelle doit donc être facilement accessible.

### ATTENTION

- Évitez toute projection d'eau sur l'appareil.
- Ne posez jamais dans un endroit un contenant un liquide (ex.: un vase).
- Pour étancher complètement l'appareil, vous devez retirer le cordon d'alimentation de la prise murale. Par conséquent, le cordon d'alimentation doit être facilement accessible à tout moment.

### Câbleage de la prise de courant secteur (Royaume-Uni uniquement)

#### AVIS IMPORTANT

Le courant d'alimentation principal de cet équipement est fourni via une prise moulée comportant un interrupteur intégré. Le niveau de la fiche est indiqué sur la face de la broche de la prise. Si nécessaire, le fusible doit être remplacé par un fusible de même puissance recommandé pour éviter tout risque de défaillance de l'appareil et de dommages matériels. Si ce n'est pas le cas, il faut remplacer le fusible. Si le cache est défectueux et qu'il faut le remplacer, il devra être de nouveau installé correctement.

Si vous utilisez un autre type de prise, veuillez remplacer le cordon d'alimentation de la prise murale. Par conséquent, le cordon d'alimentation doit être facilement accessible à tout moment.

Il convient de toujours utiliser une fiche et un fusible comme recommandé.

#### AVIS IMPORTANT

Tous les câbles principaux se distinguent par le code de couleur suivant : BLEU = NEUTRE, MARRON = SOUS TENSION. Ces couleurs peuvent ne pas correspondre aux couleurs d'identification des bornes sur votre prise. Vous pouvez donc procéder de la manière suivante : si le BLEU est connecté à la borne sous-tension, connectez à la borne signalée par la lettre N ou de couleur BLEUE ou NOIRE. Le fil MARRON doit être connecté à la borne signalée par la lettre L ou de couleur MARRON ou ROUGE.

### Les bons gestes de mise au rebut de ce produit (Déchets d'équipements électriques et électroniques)

(Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans d'autres pays européens pratiquant le tri sélectif)

Un symbole de recyclage du produit, ses accessoires ou sa documentation indique que le produit, ni ses accessoires ou sa documentation, ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers.

La mise au rebut incontrôlé des déchets présentant des risques environnementaux et de santé publique, veuillez séparer vos produits et accessoires utilisés ouvrant le code de couleur des autres déchets. Vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d'un développement durable.

Les particuliers sont invités à contacter le magasin auxquels ils ont acheté le produit ou à se renseigner auprès des autorités locales pour connaître les procédures

de déchets. Les entreprises et professionnels sont invités à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente.

Ce produit et ses accessoires ne peuvent être jetés avec les autres déchets professionnels et commerciaux.

## Declaraciones de cumplimiento normativo



Un rayo y una punta de flecha dentro de un triángulo es un símbolo de advertencia que alerta de "tensión peligrosa" dentro del producto.

**PRECAUCIÓN :** PARA REDUIR EL PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA TAPA NI EL CÓDIGO DE LA PLACA TRASERA.

No hay piezas de intercambio en el interior que pueda reparar el usuario. CONSULE A PERSONAL CUALIFICADO DE SERVICIO TECNICO.

### Advertencia

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no ponga este aparato a la lluvia ni al agua.
- No deje expuesta esta tapa a gotas ni salpicaduras de agua.
- No coloque en el aparato objetos con líquido, como jarrones.

• Para apagar completamente este aparato, debe desconectar su enchufe de la toma de corriente. Por tanto, el enchufe debe estar accesible en todo momento.

### PRECAUCIÓN

- No deje expuesta este aparato a gotas ni salpicaduras de agua. No coloque en el aparato objetos con líquido, como jarrones.

• Para apagar completamente este aparato, debe desconectar su enchufe de la toma de corriente. Por tanto, el enchufe debe estar accesible en todo momento.

### Cableado del enchufe de suministro de corriente eléctrica (solo Reino Unido)

#### NOTA IMPORTANTE

El cable de alimentación del equipo cuenta con un enchufe moulé que incorpora un fusible. El color del cable indica el color de los cables del enchufe. Si hay que sustituirlo, debe utilizar un fusible de las mismas características que cumple la normativa BS1362. Nunca utilice el enchufe con la tapa del fusible quitada. Si la tapa es extraible y es necesario reemplazarla, la nueva tapa debe ser del mismo color que el fusible colocado. Podrá obtener una tapa de repuesto en el centro de servicio técnico. Si el enchufe no es adecuado para las tomas de corriente que dispone o si el cable no es lo bastante largo para llegar a estas, utilice un cable de prolongación autorizado o original en contacto con su proveedor habitual. Sin embargo, si es necesario conectar el enchufe a una toma de corriente, podrá recibir una descarga eléctrica del cable de alimentación. Nunca inserte un enchufe de cable de alimentación en la toma de corriente.

Siempre debe utilizarse un enchufe y un fusible.

**NOTA IMPORTANTE**

El código de colores de los cables eléctricos que contiene el cable de alimentación es el siguiente: AZUL = MARRÓN = COBERTURA. Si estos colores no corresponden con los colores en su enchufe, siga las instrucciones: el cable de color AZUL debe conectarse al terminal marcado con la letra L o de color MARRÓN o ROJO.

### Eliminación correcta de este producto (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Para evitar daños ambientales, los accesorios y material informativo que lo acompañan, incluye que al finalizar su vida útil no el producto ni sus accesorios electrónicos (como el cargador, cables, cable USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevar para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra.

Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse junto a otros residuos comerciales.

## Declaraciones de cumplimiento normativo



Un rayo y una punta de flecha dentro de un triángulo es un símbolo de advertencia que alerta de "tensión peligrosa" dentro del producto.

**PRECAUCIÓN :** PARA REDUIR EL PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA TAPA NI EL CÓDIGO DE LA PLACA TRASERA.

No hay piezas de intercambio en el interior que pueda reparar el usuario. CONSULE A PERSONAL CUALIFICADO DE SERVICIO TECNICO.

### Advertencia

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no ponga este aparato a la lluvia ni al agua.

• No deje expuesta esta tapa a gotas ni salpicaduras de agua.

• Para apagar completamente este aparato, debe desconectar su enchufe de la toma de corriente. Por tanto, el enchufe debe estar accesible en todo momento.

### PRECAUCIÓN

- No deje expuesta este aparato a gotas ni salpicaduras de agua. No coloque en el aparato objetos con líquido, como jarrones.

• Para apagar completamente este aparato, debe desconectar su enchufe de la toma de corriente. Por tanto, el enchufe debe estar accesible en todo momento.

### Cableado del enchufe de suministro de corriente eléctrica (solo Reino Unido)

#### NOTA IMPORTANTE

El cable de alimentación del equipo cuenta con un enchufe moulé que incorpora un fusible. El color del cable indica el color de los cables del enchufe. Si hay que sustituirlo, debe utilizar un fusible de las mismas características que cumple la normativa BS1362. Nunca utilice el enchufe con la tapa del fusible quitada. Si la tapa es extraible y es necesario reemplazarla, la nueva tapa debe ser del mismo color que el fusible colocado. Podrá obtener una tapa de repuesto en el centro de servicio técnico. Si el enchufe no es adecuado para las tomas de corriente que dispone o si el cable no es lo bastante largo para llegar a estas, utilice un cable de prolongación autorizado o original en contacto con su proveedor habitual. Sin embargo, si es necesario conectar el enchufe a una toma de corriente, podrá recibir una descarga eléctrica del cable de alimentación. Nunca inserte un enchufe de cable de alimentación en la toma de corriente.

Siempre debe utilizarse un enchufe y un fusible.

### Eliminación correcta de este producto (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Para evitar daños ambientales, los accesorios y material informativo que lo acompañan, incluye que al finalizar su vida útil no el producto ni sus accesorios electrónicos (como el cargador, cables, cable USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevar para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra.

Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse junto a otros residuos comerciales.

## Consignes de sécurité

### Précautions concernant l'alimentation

• Ne surchargez pas les prises murales ou les rallonges.

• Il pourrait en résulter un échauffement异常 ou un incendie.

• Ne branchez pas ni débranchez pas le cordon d'alimentation avec les mains humides.

• Ne placez pas l'appareil à proximité d'un équipement de chauffage.

• Pour nettoyer les broches de la prise d'alimentation, retirez la fiche de la prise murale.

• Sélectionnez un canal sur le routeur sans fil qui n'est pas en cours d'utilisation.

• Utilisez une interface de communication sans fil pour déterminer les interférences radio.

• Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur une prise desserrée ou endommagée.

• Conformément aux recommandations de certification Wi-Fi, le HUB ne prend en cours d'utilisation un certain temps pour déterminer les interférences radio.

• Le réseau LAN sans fil, de par sa nature, est predisposé à provoquer des interférences radio.

• L'interface LAN sans fil est recommandée pour les réseaux domestiques.

• La connexion à la prise murale est correcte.

• Si la connexion est instable, il y a un risque d'incident.

### Consignes d'installation

• N'installez pas l'appareil à proximité d'un équipement ou à un emplacement proche de la source d'émission d'ondes.

• Utilisez une interface de communication sans fil pour déterminer les interférences radio.

• Ne placez pas l'appareil à proximité d'un équipement de chauffage.

• Pour nettoyer les broches de la prise d'alimentation, retirez la fiche de la prise murale.

• Sélectionnez un canal sur le routeur sans fil qui n'est pas en cours d'utilisation.

• Utilisez une interface de communication sans fil pour déterminer les interférences radio.

• Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur une prise desserrée ou endommagée.

• Conformément aux recommandations de certification Wi-Fi, le HUB ne prend en cours d'utilisation un certain temps pour déterminer les interférences radio.

• Le réseau LAN sans fil, de par sa nature, est predisposé à provoquer des interférences radio.

• L'interface LAN sans fil est recommandée pour les réseaux domestiques.

• La connexion à la prise murale est correcte.

### Produits compatibles

• Pour nettoyer les broches de la prise d'alimentation, retirez la fiche de la prise murale.

• Sélectionnez un canal sur le routeur sans fil qui n'est pas en cours d'utilisation.

• Utilisez une interface de communication sans fil pour déterminer les interférences radio.

• Ne placez pas l'appareil à proximité d'un équipement de chauffage.

• Pour nettoyer les broches de la prise d'alimentation, retirez la fiche de la prise murale.

• Sélectionnez un canal sur le routeur sans fil qui n'est pas en cours d'utilisation.

• Utilisez une interface de communication sans fil pour déterminer les interférences radio.

• Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur une prise desserrée ou endommagée.

• Conformément aux recommandations de certification Wi-Fi, le HUB ne prend en cours d'utilisation un certain temps pour déterminer les interférences radio.</p